



油尖旺區大廈管理通訊

活動預告

2021年10月號

油尖旺區大廈管理講座

日期：2021年11月25日(星期四)

時間：晚上7時30分至9時30分

內容：提升樓宇內置電訊系統及光纖網絡
接達樓宇登記計劃
(由通訊事務管理局辦公室代表主講)

家居滲水問題及處理
(由香港漏水檢測師學會代表主講)

《消防安全(建築物)條例》及
如何履行有關指示及最新修訂要求
(由消防處代表主講)

消防安全(建築物)條例第572章簡介及
消防安全建造規定的內容
(由屋宇署代表主講)

油尖旺區大廈管理工作坊

2022年1月13日及20日(星期四)

晚上7時至9時30分

法律專業人士講解《建築物管理條例》及相關案例

費用全免
歡迎報名參加

地點：旺角上海街557號旺角綜合大樓2樓旺角社區會堂

☎ 2399 2740 姚先生

- 備註：
- 講座及工作坊以廣東話進行
 - 現場面授及網上直播同步進行
 - 會場參加者需接受體溫檢查及全程佩戴口罩
 - 答問環節適用於現場參加者

會場實施社交距離措施

探訪油尖旺區舊樓戶派發滅火設備

Visits and Distribution of the Fire Equipment to Households of Old-style Buildings in Yau Tsim Mong District

因應早前在舊式樓宇發生火警，地區上有意見認為需要向居住在「三無大廈」的單位業戶提供滅火筒或滅火氈，以助提升家居應急能力。有見及此，政府於較多「三無大廈」的地區包括油尖旺區，向舊樓業戶派發滅火筒和滅火氈。該計劃的聯合啟動禮已於10月3日假油尖旺多元文化活動中心舉行，民政事務局局長徐英偉、民政事務總署署長謝小華及消防處處長梁偉雄等主持啟動禮。徐局長在啟動禮後探訪油尖旺區的「三無大廈」住戶，由油尖旺民政事務專員余健強及油尖旺區防火委員會(防火會)主席歐楚筠陪同，親自向單位業戶派發滅火筒及滅火氈。參與的地區團體包括旺角街坊會、油麻地街坊會及尖沙咀街坊福利會等。

油尖旺區民政事務處於10月24日及25日聯同油尖旺區防火會，在消防處大力支持下，率先展開派發滅火設備活動。保安局局長鄧炳強於10月24日到油尖旺區梁顯利油麻地社區中心，為參與向舊式單位業戶派發家居手提滅火設備活動的油尖旺區防火會委員及來自消防處、油尖警區寶石計劃及油尖旺社團聯會的義工打氣。鄧局長隨後聯同消防處助理處長(九龍)曾永鴻、油尖旺民政事務助理專員梁靜允及防火會主席歐楚筠，探訪舊樓業戶，並向他們派發滅火筒及滅火氈。眾義工亦前往目標的舊式單位派發滅火筒、滅火氈和宣傳單張，希望提高他們的防火意識，讓區內超過70幢舊樓業戶受惠。



徐英偉局長由余健強專員及油尖旺區防火會主席陪同，親自向住戶派發滅火筒及滅火氈



手提滅火筒和滅火氈



保安局局長鄧炳強為義工打氣



鄧炳強局長由消防處助理處長(九龍)曾永鴻、油尖旺民政事務助理專員梁靜允及油尖旺區防火會主席陪同，探訪舊樓住戶並派發滅火筒及滅火氈

定期驗樓 業主無憂

Regular Building Inspection Puts Your Mind at Ease

強制驗樓計劃

Mandatory Building Inspection Scheme

強制驗樓計劃於2012年6月30日起全面實施。根據強制驗樓計劃，樓齡達30年或以上的私人樓宇(不超過3層高的住用樓宇除外)的業主，須在接獲屋宇署送達法定通知後，委任一名註冊檢驗人員就樓宇的公用部分、外牆及伸出物或招牌進行訂明檢驗並監督檢驗後認為需要進行的訂明修葺工程。

Full implementation of the Mandatory Building Inspection Scheme (MBIS) commenced on 30 June 2012. Under the MBIS, owners of buildings aged 30 years or above (except domestic buildings not exceeding 3 storeys) and served with statutory notices are required to appoint a Registered Inspector to carry out the prescribed inspection and supervise the prescribed repair works found necessary of the common parts, external walls and projections or signboards of the buildings.

自願驗樓

Voluntary Building Inspection

妥善保養物業基本上乃業主責任。除在接獲法定通知外，業主為本身利益着想，應主動安排為其樓宇進行檢驗及修葺，但應按照強驗樓計劃的標準和程序進行，否則當有關樓宇被選定為目標樓宇時，屋宇署仍可向業主發出法定通知。

Owners are primarily responsible for the proper maintenance of their buildings. Apart from receiving the MBIS notice, owners are encouraged to volunteer at any time to arrange inspection and repairs of their buildings or premises. In such cases, the inspection and repair works should be carried out in accordance with the standards and procedures of the MBIS, otherwise the Buildings Department may still serve MBIS notices on the owners for mandatory building inspection when the building concerned is selected as a target building.



流動應用程式「強制驗樓/驗窗錦囊」
Mobile Apps for MBIS / MWIS



強制驗樓及驗窗計劃的簡介短片



Briefing video on MBIS / MWIS

2626 1616

www.bd.gov.hk

《大廈管理的最佳做法》

民政事務總署(民政總署)於2019年發布題為《大廈管理的最佳做法》(《最佳做法》)的行政指引，建議業主、業主立案法團、業主委員會等依循。

民政總署鼓勵有關各方盡量依循《最佳做法》，並為此製作了一輯共6集、每集約10分鐘，名為「最佳大廈最佳做法」的短劇。該輯短劇以輕鬆的手法介紹採用《最佳做法》的「錦囊」。



「最佳大廈最佳做法」的短劇



《大廈管理的最佳做法》修訂本(2019年版本)

Early Vaccination for all

全城起動 快打疫苗



經常保持雙手清潔
Perform hand hygiene frequently



衛生署
衛生防護中心